



Universidad Nacional de Salta



Facultad de Ciencias Económicas,  
Jurídicas y Sociales

RES. DECECO N° 943-15

Salta, 08 OCT 2015  
EXPTE. N° 6.929/15

**VISTO** : La nota presentada por la **Profesora Raquel Ortiz**, Profesora Adjunta Interina, mediante la cual solicita la aprobación para el período lectivo 2.015 de la planificación de la asignatura **INGLES II** para la carrera de Tecnicatura Universitaria en Gestión de Turismo, Plan de Estudios 2.014, que se dicta en la localidad de Cafayate, y;

**CONSIDERANDO:**

Lo dictaminado por Comisión de Docencia a fs. 9 del expediente de referencia.

Lo dispuesto por el artículo 113, inciso 8 de la Resolución A. U. N° 1/96, Estatuto de la Universidad Nacional de Salta (atribución del Consejo Directivo de aprobar los programas analíticos)

Lo dispuesto por la Resolución N° 420/00 y modificatoria N° 718/02 del Consejo Directivo de esta Unidad Académica, mediante los cuales delega al Señor Decano la atribución antes mencionada.

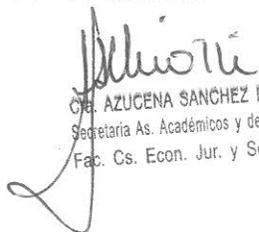
**POR ELLO**, en uso de las atribuciones que le son propias,

**EL DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS  
JURIDICAS Y SOCIALES  
RESUELVE:**

**ARTICULO 1.- APROBAR** la planificación que obra de fs. 2 a 7, de la asignatura **INGLES II**, de la carrera de Tecnicatura Universitaria en Gestión de Turismo, Plan de Estudios 2.015, que se dicta en la localidad de Cafayate, cuyo programa analítico y de examen, bibliografía, régimen de regularidad y promoción obran como Anexo I de la presente Resolución.

**ARTICULO 2.- HAGASE SABER** a la Prof. Raquel Ortiz, al Departamento de Idiomas, a las Direcciones General Académica, Alumnos e Informática y al CEUCE para su toma de razón y demás efectos.

R  
ahí

  
C.E. AZUCENA SANCHEZ DE CHIOZZI  
Secretaria As. Académicos y de Investigación  
Fac. Cs. Econ. Jur. y Soc. - UNsa



  
Dr. Antonio Fernández Fernández  
DECANO  
Fac. Cs. Econ. Jur. y Soc. - UNsa



Universidad Nacional de Salta



Facultad de Ciencias Económicas,  
Jurídicas y Sociales

**ANEXO I - Res. DECECO Nº 943-15**

**INGLES II**

**Carrera: Tecnicatura Universitaria en Gestión de Turismo**

**Plan de Estudios: 2.015**

**Año: 2º**

**Carga Horaria Semanal: 6 horas**

**Régimen: Cuatrimestral**

**Período Académico: 2015**

**EQUIPO DOCENTE:**

DOCENTE:	CATEGORIA:	DEDICACION:
RAQUEL ORTIZ	PROF. ADJUNTO	SMPLE
ANA CANO	JEFA DE TRAB. PRÁCTICOS	SMPLE

**IMPORTANCIA E INTEGRACIÓN DE LA ASIGNATURA EN LA CARRERA**

El Plan Estratégico de Turismo de Salta sostiene que el turismo se encuentra ante un cambio de época:

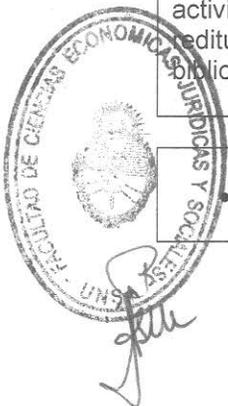
“El sociólogo brasileño José de Souza Silva, en su reciente ensayo « Quo vadis, planificación?» sostiene que son de tal magnitud los cambios que ha sufrido y necesita sufrir nuestro tiempo, que no estamos ante una época de cambios, sino ante un cambio de época. En realidad, en pocas cuestiones de significación universal esa aseveración es tan apropiada como en el caso del turismo. Los economistas ingleses Scott Lash y John Urry en el capítulo «Modernidad y movilidad», de reciente libro «Economías de signos y espacios» adjudican al aumento global de la movilidad el cambio profundo de todos los tipos de organizaciones sociales, siendo el turismo quizás la más representativa de esas organizaciones en transformación. Esta aseveración manifiesta el sentido de una sociedad altamente movilizadora en sus prácticas sociales y económicas, donde el que se mueve genera muy diversificadas formas de turismo, que a veces son de base vacacional, de uso del tiempo libre, y en otras ocasiones simplemente son valores agregados a viajes profesionales, políticos, académicos y deportivos”. Y sabiendo que la ciudad de Cafayate se encuentra dentro de este Plan Estratégico de la provincia como uno de los lugares con más recursos naturales y culturales, y por lo tanto netamente receptivo en cuanto a la actividad turística predominante, todos los actores del sector Turismo deben formarse para beneficiarse de esa movilidad global.

**¿Por qué la implementación de Inglés en las carreras de Turismo?**

En primer lugar, en la práctica del turismo Internacional interactúan tanto el turista como el prestador de servicios turísticos, razón por la cual es de gran importancia que tanto el Técnico como el Licenciado en Turismo manejen cierta competencia lingüística y no sólo en su lengua madre, sino también en inglés. En segundo lugar, no es novedad que la lengua inglesa sea la preferida para las comunicaciones a nivel internacional, como tampoco lo es que los turistas de todo el mundo cada vez se preparan más para que a la hora de contratar servicios la diferencia de idioma no sea un impedimento para ellos. Para concluir, el manejo del idioma Inglés será de suma importancia en la formación de Profesionales en Gestión de Turismo, desde su inicio hasta la finalización de la carrera, para que puedan llegar a gestionar el conocimiento para la toma de decisiones en torno a las variables de la carrera y de su actividad particular, optimizar la promoción del Turismo receptivo en los mercados y segmentos más rentables; y también será una herramienta a la hora de actualizarse, dado que mucha de la bibliografía y sitios web de Turismo Internacional se escriben en Inglés.

**Objetivos:**

Dotar al alumno de herramientas lingüísticas que le permitan adquirir una competencia satisfactoria en esta segunda lengua para que pueda interpretar eficientemente mensajes





- escritos y orales.
- Crear en el alumno el hábito de la lectura, la escucha, la realización de ejercicios de repetición (drills), escenificación (role playing) promoviendo el desarrollo de las habilidades macro lingüísticas (listening – speaking – reading and writing) mediante de situaciones reales en Agencia de turismo diseñando circuitos e itinerarios como Tour operadores y guías, aplicando el conocimiento adquirido de manera transversal en la carrera y de acuerdo a su actividad particular.

### PROGRAMA DE CONTENIDOS (ANALÍTICO y DE EXAMEN)

#### Contenidos:

##### Unit I

Topic: Natural resources

- Lessons: 1) Destinations. Seeing the sights. Sand, sea and sun.  
2) Natural Habitat and Protected Areas: Should Tourist go to Antarctica?  
3) Tourist attractions. Monuments in Nepal reopen

##### Unit II

Topics: Cultural Heritage / identity / Intercultural communication

- Lessons: 1) Traditions.  
2) Hong Kong Festivities. When in Rome..do as the Romans  
3) History and Folklore. Cultural Attractions and calendar of cultural events

Consolidation: By the end of these units students will be able to

- Prepare and give a short presentation to describe tourist destinations around the Northern region in Argentina.
- Recognize different types of tourism and use specific terms of the Tour Industry.
- Use the present simple and the present continuous. Simple Past . Use modal verbs to give advice and recommendations.

##### Unit III

Topic: Management in Tourism

- Lessons: 1) Marketing in Tourism / Advertising and Promotion / IT and the Travel Industry  
2) Tour Agency – Tour operator. / Making arrangements on the phone.  
3) Shall I send you a brochure? Dealing with difficult clients.

##### Unit IV

Topic: Money

- Lessons: 1) How will you be paying? / Money exchange.  
2) How will you take advantage of all this? Plan or Project for the future.

Consolidation: By the end of these units students will be able to

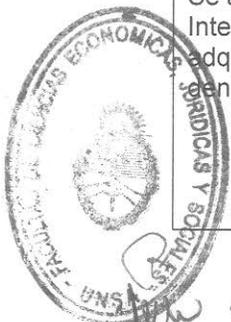
- Prepare or plan a budget for different package holidays.
- get to know about different types tools needed in the Tour Industry.
- Design and present a brochure about different local tourist activities.

### METODOLOGÍA

#### Metodología:

Se aplicará una forma de enseñanza teórica – practica - experimental CLIL (Content Language and Integrated Learning) ya que el aprendiente deberá realizar una puesta en práctica de todo conocimiento adquirido contextualizando los términos y frases nuevos según las necesidades de la comunicación dentro del ámbito turístico.

- Se asignarán lecturas con su correspondiente práctica para que el alumno conozca las diferentes situaciones en las que puede interactuar con un turista internacional, y pueda poner en práctica el vocabulario específico para cada situación.
- Los drills (ejercicios de repetición oral y escrita) y role play ayudarán al alumno a afianzar los





conocimientos teóricos y a habituarse al uso del Inglés.  
Se hará uso de material auditivo para acostumbrar el oído del alumno a esta lengua, y al mismo tiempo para mejorar la pronunciación.

#### CRITERIOS Y SISTEMA DE EVALUACIÓN

##### Criterios de evaluación:

##### Instrumentos:

- Evaluación empírica clásica durante el proceso y al término de cada unidad.
- Trabajos Prácticos orales (role playing) y escritos individuales y grupales.
- Participación en clases y cumplimiento de tareas.

#### CONDICIONES PARA OBTENER LA REGULARIDAD Y/O PROMOCIÓN

- 1-Los alumnos deberán aprobar dos exámenes parciales con nota mínima 4(cuatro), teniendo derecho a recuperar cada instancia. Además deberán aprobar el 70% de los trabajos prácticos escritos u orales, y cumplir con el 70% de asistencia a clases, y presentar el Trabajo Final en tiempo y forma.
- 2-Una vez cumplimentado el punto 1, los alumnos serán considerados regulares y deberán rendir un examen final que consistirá en una instancia oral.
- 3- Para la promoción de la materia, los alumnos que habiendo cumplimentado con el punto 1 obtuvieren como nota de parciales 8(ocho) o más no rendirán examen final.

#### RECURSOS

##### para el dictado de la asignatura:

- Pizarra y tizas de colores
- Cartilla diseñada por la docente de la cátedra.
- e-mail grupal de Gmail y sus accesorios ( G+ y Drive ) para compartir y reproducir videos.
- Recursos web: mintur

#### ORGANIZACIÓN DEL DICTADO DE CLASES

N° de comisión	Teórica / Práctica	Responsable	Horas Semanales
Única	Teórica	Raquel Ortiz	2 (dos)
Única	Práctica	Ana Cano	2 (dos)

#### BIBLIOGRAFÍA

Título	Autor	Editorial	Año de impresión
Basic Survival	Peter Viney	Macmillan	2007
At your service: English for the Travel and Tourist Industry	Trish Stott Angela Buckingham	Oxford University Press	2009
Welcome! English for the Travel and Tourism Industry	Leo Jones	Cambridge University Press	2001

#### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

BBC Learning English [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)  
World Tourism Organization [www.world-tourism.org](http://www.world-tourism.org)  
Tourism and Hospitality [www.youtube.com](http://www.youtube.com)  
Mintur [www.turismo.gov.ar](http://www.turismo.gov.ar) / [educatur.gov.ar](http://educatur.gov.ar)

#### CLASES DE CONSULTA

Día	Horario	Periodicidad	Lugar	Responsable
Martes	22:30 a 23:30	semanal	AnexoCafayate	Prof. Ana Cano
Jueves	22:30 a 23:30	semanal	AnexoCafayate	Prof. Raquel Ortiz



Universidad Nacional de Salta



Facultad de Ciencias Económicas,  
Jurídicas y Sociales

REUNIONES DE CATEDRA

Día	Horario	Periodicidad	Lugar
viernes	09:30 a 12:30	semanal	UNSa

ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN

--	--	--	--

ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DOCENTE

Teacher Training.. London UK.	Professional Development Course - ISIS Greenwich -	January-February 2015
Curso de Posgrado: Escuela de capacitación y perfeccionamiento docente. UCASAL	Docencia Superior y Universitaria"	(cursando Septiembre 2014/15)

PARTICIPACIÓN EN REUNIONES CIENTÍFICAS


ACTIVIDADES DE EXTECIÓN Y / O SEMINARIOS


DISTRIBUCIÓN HORARIA SEMANAL

Docente	Docencia	Investigación	Gestión	Extensión
Raquel Ortiz	2 (dos)	3 (tres)	3 (tres)	2 (dos)
Ana Cano	2 (dos)	3 (tres)	3 (tres)	2 (dos)

OTRAS ACTIVIDADES

C.O.L ( Coordinación de Orientación Local )AFS Intercambios Culturales
--

OBSERVACIONES

Existe un Proyecto de investigación relacionado a uno de los contenidos de la Cátedra pero aún se ha presentado.
--

Salta, Octubre de 2015

Prof. Raquel Ortiz

